



RADIATORSKI TERMOSTAT ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO SPARMATIC-COMET

Št. izdelka: 561601

KAZALO

1	OBSEG DOBAVE	3
2	NAMEN UPORABE	3
3	UPRAVLJALNI ELEMENTI IN ELEMENTI PRIKAZA	3
4	MENI NASTAVITEV	4
5	VSTAVITEV / MENJAVA BATERIJ	4
6	NASTAVITEV DATUMA IN ČASA	5
7	MONTAŽA	5
8	DEMONTAŽA	5
9	PRILAGODITEV	6
10	OSNOVNI NAČINI OBRATOVANJA	7
11	NASTAVITEV ČASOV OGREVANJA IN VARČEVANJA	8
12	NASTAVITEV UDOBNE IN VARČEVALNE TEMPERATURE	9
13	ROČNO UPRAVLJANJE	9
14	ČIŠČENJE IN STARE NAPRAVE	11
15	ADAPTERJI	11
16	POMOČ	12

1 OBSEG DOBAVE

- 1 regulator za varčevanje z energijo brez baterij
- navodila
- obroč za pritrditev
- 3 adapterji

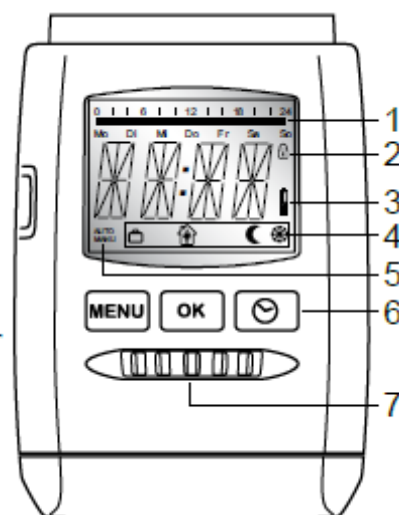
2 NAMEN UPORABE

Z SPARmatic radiatorskim termostatom za varčevanje z energijo ste kupili nastavlјiv regulator, ki je lahko uporablјen za uravnavanje temperature v zaprtih prostorih in tako za zmanjšanje porabe energije za ogrevanje. – SPARmatic uporabite samo za ta namen.

EUROtronic nastavlјiv port je namenjen izključno za PROGmatic nastavitveni ključ. V nobenem primeru ne priključite drugih naprav!

3 UPRAVLJALNI ELEMENTI IN ELEMENTI PRIKAZA

- 1 Časi ogrevanja
- 2 Otroško varovalo aktivno 
- 3 Izrabljene baterije 
- 4.a Funkcija dopusta je aktivna 
- 4.b Udobna temperatura je aktivna 
- 4.c Varčevalna temperatura je aktivna 
- 4.d Funkcija prepoznavanja odprtih oken / zaščite pred zmrzovanjem je aktivna 
- 5 Aktiven način AUTO (samodejno) ali MANU (ročno)
- 6.a Tipka  - vodi v glavni meni (izhajajoče iz standardnega prikaza); znotraj menija vodi en pritisk na tipko vsakokrat za en nivo nazaj
- 6.b Tipka  - potrditev nastavitv
- 6.c Tipka  - funkcija časomera
- 7 Nastavno kolo



4 MENI NASTAVITEV

S tipko **MENU** pridete v meni nastavitev. Različne točke lahko izberete z nastavnim kolesom. S tipko **OK** izberite točko menija, z nastavnim kolesom lahko spremenite vrednosti. **OK** potrdi vnos, z **MENU** pridete spet en nivo menija nazaj.

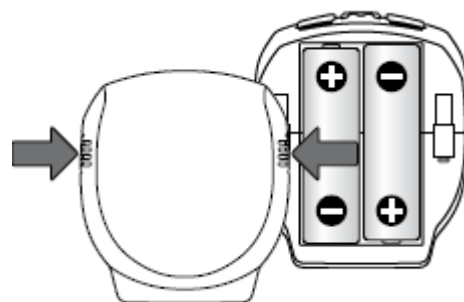
MODE	Izbira načina AUTO = samodejni način MANU = ročni način
PROG	Izdelava časovnega programa
TEMP	Nastavitev udobne in varčevalne temperature
ZEIT	Nastavitev datuma in časa
FENS	Funkcija zaznavanja odprtih oken
RES	Povrnitev naprave na tovarniške nastavitve
ADAP	Začetek nove prilagoditve na ventil
URLA	Funkcija dopusta
INST	Funkcija instalacije
OFFS	Prilagoditev temperature na krajevne danosti

5 VSTAVITEV / MENJAVA BATERIJ

Odstranite pokrov predala za baterije tako, da pritisnete na označenih mestih in potegnete pokrov.

Nato vstavite baterije tako kot je prikazano.

Ne uporabite akumulatorjev!
Pazite na pravilno polarnost!



Opozorilni napotek:

Baterij nikoli ne polnite, z njimi ne naredite kratkega stika in jih ne razstavite – nevarnost eksplozije! Izčrpane baterije nemudoma odstranite iz naprave. Baterije ščitite pred močnim segretjem – povečana nevarnost izteka! Skupaj ne uporabite rabljenih in novih baterij. Po potrebi baterije in kontakte naprave očistite. Baterije hranite izven dosega otrok. Preprečite kontakt s kožo, očmi in sluznicami. Pri kontaktu s kislino prizadeta mesta takoj sperite z zadostno količino čiste vode in takoj pojdite k zdravniku.

6 NASTAVITEV DATUMA IN ČASA

Pri prvem začetku obratovanja utripa po vstavitvi baterij letnica. Sedaj lahko nastavite datum in čas.

Z nastavnim kolesom nastavite letnico.

Potrdite z .

Z nastavnim kolesom nastavite mesec. Potrdite z .

Z nastavnim kolesom nastavite dan. Potrdite z .

Z nastavnim kolesom nastavite ure. Potrdite z .

Z nastavnim kolesom nastavite minute. Potrdite z . – končano.

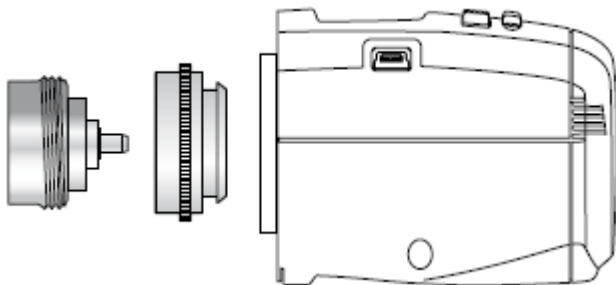
Na zaslonu se pojavi **PREF**. Motor se popolnoma odpre, da je montaža olajšana. Takoj, ko je naprav pripravljena na obratovanje bo na zaslonu prikazano **INST**.

Datum in čas lahko nastavite tudi ob drugem času preko točke menija **ZEIT**. Vendar pa se radiatorski termostat nato ne premakne v pozicijo montaže.

➔ Pri menjavi baterij ostane shranjen časovni program ohranjen. Eventualno preverite čas.

7 MONTAŽA

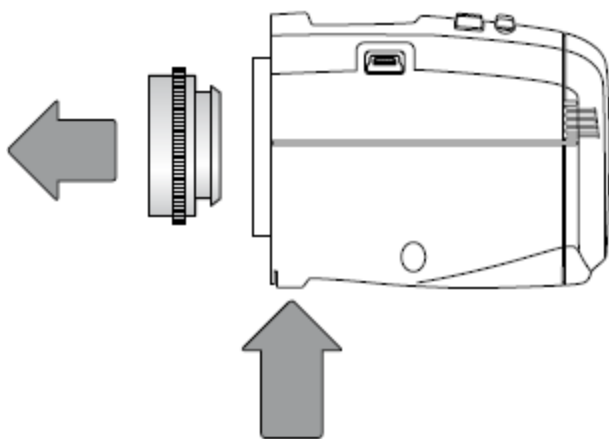
Montaža izdelka je brez problemov možna na vseh znanih ventilih (glejte seznam adapterjev); brez umazanje in vodnih pack, ker tok ogrevalne vode ne bo prekinjen.



1. Ročno termostatsko glavo popolnoma odvijte, sprostite pritrditev in potegnite z ventila.
2. Eventualno izberite primeren adapter in ga namestite na ventil.
3. Obroč za pritrditev navijte na ventil oziroma na adapter.
4. Radiatorski termostat namestite na obroč, dokler slišno ne zaskoči.

➔ Pri kasnejši montaži nastavite pred montažo v meniju na **INST**. S tem bo montaža olajšana.

8 DEMONTAŽA



- Za demontažo radiatorskega termostata za varčevanje z energijo pritisnite na odklep, da sprostite klik zapiralo. Nato radiatorski termostat potegnite z ventila.

9 PRILAGODITEV

Prva instalacija: pritisnite na tipko **OK**, dokler se ne pojavi **ADAP**, da lahko radiatorski termostat za varčevanje z energijo SPARmatic comet prične s prilagoditvijo. Naprava se sedaj prilagodi hubu vašega ventila. Za to bo ventil sedaj večkrat odprt in zaprt, da bodo priučene konkretne končne točke.

Ta postopek lahko pod okoliščinami traja nekaj minut. Po uspešni prilagoditvi gre radiatorski termostat za varčevanje z energijo SPARmatic comet v normalno obratovanje.

- Če je potrebna ponovna prilagoditev, npr. ko vaš radiator v poziciji **AUS** ne bo hladen, nastavite v meniju na **ADAP** dokler se prilagoditev ponovno ne začne.
- Ko se na zaslonu pojavi napaka **E2**, namestite radiatorski termostat za varčevanje z energijo SPARmatic comet na ventil radiatorja in nato za kratek čas odstranite baterije, da izvedete reset (povrnitev na tovarniške nastavitve).

10 OSNOVNI NAČINI OBRATOVANJA

Način MANU

V načinu MANU uravnava radiatorski termostat za varčevanje z energijo SPARmatic comet na ročno nastavljeno temperaturo.

Način AUTO

Radiatorski termostat za varčevanje z energijo SPARmatic comet menja v načinu AUTO ustrezno z nastavljenim časovnim programom med dvema temperaturama:

 **udobna temperatura** (tovarniška nastavitev (21°C)

 **temperatura varčevanja** (tovarniška nastavitev (16°C)

Čase ogrevanja in varčevanja lahko določite s prosto nastavljivim časovnim programom. Nastavljenih je lahko maksimalno 8 preklapov (4 časi ogrevanja in 4 časi varčevanja) na dan. Radiatorski termostat za varčevanje z energijo SPARmatic comet ima tovarniško naslednjo **nastavitev:**

Čas ogrevanja:

Ogrevanje na udobno temperaturo

(tovarniška nastavitev: 1. čas ogrevanja ob 7:00)

Čas varčevanja:

Znižanje na temperaturo varčevanja

(tovarniška nastavitev: 1. čas varčevanja ob 22:00)

11 NASTAVITEV ČASOV OGREVANJA IN VARČEVANJA

Z radiatorskim termostatom za varčevanje z energijo SPARmatic comet lahko na dan nastavite 4 čase ogrevanja in 4 čase varčevanja.

TAG1 do TAG7 nakazujejo konkretne dneve od ponedeljka do nedelje. Dodatno bodo ustrezni dnevi prikazani na zaslonu pod stolpcem kot kratica.

Nastavitev bloka:

T1-5 = isti program od ponedeljka do petka

T1-6 = isti program od ponedeljka do sobote

T1-7 = isti program od ponedeljka do nedelje

➔ Pri nenastavljenih dnevih ostanejo tovarniške nastavitve aktivne.

Nastavitev individualnega programa:

Pritisnite tipko **MENU**. Z nastavnim kolesom izberite točko **PROG.** Pritisnite na **OK**.

Na zaslonu se pojavi **TAG 1** za ponedeljek.

Z nastavnim kolesom izberite dan / blok. Potrdite z **OK**.

Z nastavnim kolesom nastavite začetek 1. časa ogrevanja (simbol ). Potrdite z **OK**.

Z nastavnim kolesom nastavite začetek 1. časa varčevanja (simbol ). Potrdite z **OK**.

Sedaj lahko eventualno vnesete 2., 3. in 4. čas ogrevanja / varčevanja.

➔ Če ne želite nastaviti nadaljnjega časa ogrevanja / varčevanja, potrdite prikaz »----« s tipko **OK**.

Na zaslonu se pojavi naslednji dan za nastavitev.

➔ Če ne želite nastaviti nadaljnjega dne, zapustite meni s tipko **MENU**. Ko se temperatura pojavi na zaslonu, je nastavitev zaključena.

➔ Tudi znotraj blokov lahko posamezne dni prepišete z odstopajočimi časi.

12 NASTAVITEV UDOBNE IN VARČEVALNE TEMPERATURE

Pritisnite tipko . Z nastavnim kolesom izberite točko menija **TEMP**. Potrdite z . Z nastavnim kolesom nastavite temperaturo varčevanja. Potrdite z .

Območje **AUS**: 8°C, aktivna zaščita pred zmrzovanjem.

Območje **EIN**: ventil popolnoma odprt.

➔ Namig: maksimalno varčevanje energije dosežete pri temperaturi varčevanja, ki leži 5°C pod udobno temperaturo.

13 ROČNO UPRAVLJANJE

Funkcija časomera

Funkcijo časomera prikličete preko tipke časomera . S to funkcijo lahko nastavite poljubno temperaturo za nastavljivo obdobje. To je lahko npr. uporabno pri zabavi. Pritisnite na tipko . Najprej se pojavi čas, za katerega naj bo časovni program izklopljen. Potrdite z . Sedaj lahko nastavite želeno temperaturo. Potrdite z .

Offset

Če občutena temperatura odstopa od nastavljene temperature, lahko izvedete temperaturno prilagoditev.

Pritisnite na . Z nastavnim kolesom izberite točko menija **OFFS**. Potrdite z . Na zaslonu utripa nastavev stopinj **0.0°C**. Sedaj nastavite želeno prilagoditev (od -5 do +5°C) temperature na nastavnem kolesu. Vaš vnos potrdite z . Prikaz temperature na zaslonu se ne spremeni!

Funkcija zaznavanja odprtih oken

Ko odprete okno in s tem temperatura močno pade, radiatorski termostat SPARmatic comet samodejno zapre radiatorski ventil, da je varčevano z energijo. Na zaslonu se pojavi . Nato radiatorski termostat SPARmatic comet prične spet z normalnim obratovanjem.

Za nastavev izberite v meniju **FENS**. Potrdite z . Najprej izberite občutljivost z nastavnim kolesom (**HIGH** = visoka občutljivost, **MID** = srednja občutljivost (standardna nastavev), **LOW** = nizka občutljivost). Potrdite z . Sedaj izberite čas (10 minut (tovarniška nastavev) – 60 minut) za katerega naj ventil ostane zaprt. Potrdite z .

Funkcija dopusta

Za čas med vašo odsotnostjo lahko določite prosto izbirno temperaturo. Nato spet teče samodejno vaš nastavljen program.

Pritisnite na . Z nastavnim kolesom izberite točko menija **URLA**. Potrdite z . Na zaslonu se pojavi kovček . Z nastavnim kolesom izberite konec funkcije dopusta (= datum ponovnega pričetka običajnih časov ogrevanja). Potrdite z . Nato vnesite čas in potrdite z . Na zaslonu se pojavi . Z  lahko funkcijo izklopite.

Otroško varovalo

Za zaščito pred nedopustnim pritiskom lahko radiatorski termostāt zaklenete.

Istočasno držite za približno 2 sekundi pritisnjeno tipko  + , dokler se na zaslonu ne pojavi simbol . S ponovnim pritiskom te kombinacije simbol izgine in vi izklopite zaporo.

Premor ogrevanja / zapiranje ventila

Pritisnite na . Z nastavnim kolesom izberite točko menija **MODE**. Potrdite z . Z nastavnim kolesom izberite **MANU**. Potrdite z . Z nastavnim kolesom nastavite temperaturo na zaslonu na **AUS**. Ventil je sedaj zaprt in deluje brez časovnega programa. Funkcija za zaščito pred poapnitvijo ostane aktivna 1x tedensko. Po premoru ogrevanja menjajte v meni v način AUTO, nato bo izveden spet vaš nastavljen program.

Povrnitev na tovarniške nastavitve / All reset

Pritisnite na . Z nastavnim kolesom izberite točko menija **RES**. Potrdite z . **OK** utripa, potrdite z . Radiatorski termostāt za varčevanje z energijo SPARmatic comet se sedaj spet nahaja v stanju dobave. Sedaj pojdite kot pri prvem začetku obratovanja.

Funkciji zaščita pred zmrzovanjem in funkcija zaščite pred poapnitvijo sta samodejno aktivni:

Funkcija zaščite pred zmrzovanjem

Ko temperatura pade pod 6°C, odpre radiatorski termostāt za varčevanje z energijo ventil tako dolgo, dokler temperatura spet ne naraste nad 8°C. S tem je preprečeno zmrzovanje radiatorja.

Funkcija zaščite pred poapnitvijo

Za preprečitev poapnitve radiatorskih ventilov, izvede radiatorski termostāt za varčevanje z energijo SPARmatic comet 1x tedensko (petek dopoldan) zaščito pred poapnitvijo.

14 ČIŠČENJE IN STARE NAPRAVE

Čiščenje

Za čiščenje izdelka uporabite samo suho ali rahlo vlažno krpo. Ne uporabite čistil, ker boste s tem eventualno poškodovali napravo.

Stare naprave

Starih naprav in embalaže ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Te lahko dovode predalavi za novo uporabo. Nadaljnje informacije prejmete tudi pri vaši krajevni skupnosti.

15 ADAPTERJI

Heimeier, Junkers Landys+Gyr, MNG, Honeywell, Braukmann Mera M 30x1,5	Adapter ni potreben
Danfoss RAV (priložen pin je potrebno natakni na tolkalo ventila)	 + priložen pin; samo za RAV!
Danfoss RA	
Danfoss RAVL	

Nadaljnje tipe adapterjev najdete na: www.eurotronic.org

16 POMOČ

Problem	Vzrok	Rešitev
	Baterije izrabljene.	Menjajte baterije.
Radiator ne bo hladen.	Ventil se ne zapre popolnoma. Eventualno se je premaknila zapiralna točka tesnila ventila.	Ponovno izvedite prilagoditev (glejte poglavje »prilagoditev«). Tolkalo ventila večkrat premaknite z roko – eventualno prilagoditev ni možna, ker je vaš ventil mogoče poapnel ali pa tesnilo ne izpolnjuje več svoje funkcije.
Radiator ne bo topel.	Je kotlovna voda v redu? Ventil se ne odpre po poletnem premoru ogrevanja – poapnitev?	Popravite temperaturo kotlovne vode. Radiatorski termostat za varčevanje z energijo SPARmatic comet demontirajte. Tolkalo ventila večkrat premaknite z roko sem ter tja.
E1	Prilagoditev ni možna.	Je naprava pravilno nameščena na radiatorju?
E2	Radiatorski termostat ni nameščen na radiatorju. Hub ventila prekratek ali pa so baterije prešibke.	Namestite radiatorski termostat. Kladivo ventila z roko večkrat odprite in zaprite ali vstavite nove baterije.
E3	Premik ventila ni možen.	Je kladivo ventila prosto premično?



GARANCIJSKI LIST

Izdelek: _____

Kat. št.: _____

Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje
Fax: 01/78 11 250, Tel: 01/78 11 248
www.conrad.si, info@conrad.si

Garancijska Izjava:

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnil popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev.

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec: _____

Datum prodaje in žig prodajalca:

Garancija velja od dneva nakupa izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.